

# ЛУИС АЛБЕРТО ДЕ КУЕНКА IN ILLO TEMPORE

Превод от испански: Рада Панчовска, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

# IN ILLO TEMPORE<sup>[0]</sup>

*Родители те бяха отишли не зная къде  
и къщата остана на наше разположение,  
също както изоставеният манастир  
от стихотворението на Хайме Хил де Биедма.  
С музиката пусната докрай, приготви  
избухлива смес в една кана,  
докато аз ти махвах, галювно,  
дрехите от кръста нагоре.  
Напълни двете чаши до ръба.  
Пихме. Обзе ни глупавият смях  
и блясък в погледа ни лъсна,  
което младостта ни подчертаваше,  
и се целунахме като във филмите,  
и се обичахме като от песните.*

*Когато действителността беше желанието  
и царството ни не беше от този свят.*

---

<sup>[0]</sup> По онова време (лат.). ↑

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.